

OPOZORILO: Neuradno prečiščeno besedilo predpisa predstavlja zgolj informativni delovni pripomoček, glede katerega organ ne jamči odškodninsko ali kako drugače.

Na podlagi 21. člena Zakona o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) izdaja generalna direktorica Statističnega urada Republike Slovenije

NAVODILO O STATISTIČNIH RAZISKOVANJIH S PODROČJA TURIZMA

SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen (vsebina navodila)

(1) To navodilo v skladu z Direktivo Sveta št. 95/57/ES z dne 23. novembra 1995 o zbiranju statističnih podatkov na področju turizma (UL L št. 291 z dne 6.12.1995, str. 32), zadnjič spremenjeno z Direktivo Sveta 2006/110/ES z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi Direktiv 95/57/ES in 2001/109/ES na področju statistike zaradi pristopa Bolgarije in Romunije (UL L št. 363 z dne 20.12.2006, str. 418) (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 95/57/ES) določa način in področja zbiranja podatkov o turističnem povpraševanju in ponudbi za območje Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: podatki), ki jih zbira Statistični urad Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: urad), in ureja njihovo združevanje in obdelovanje ter posredovanje usklajenih statističnih podatkov Evropski komisiji (v nadaljnjem besedilu: Komisija).

(2) S tem navodilom se v pravni red Republike Slovenije prenaša Direktiva Sveta št. 95/57/ES z dne 23. novembra 1995 o zbiranju statističnih podatkov na področju turizma (UL L št. 291, z dne 6.12.1995, str. 32; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 95/57/ES)

2. člen (namen zbiranja)

Podatki se zbirajo zaradi zagotovitve mednarodne primerljivosti statističnih podatkov o turizmu in ocene konkurenčnosti turistične dejavnosti.

3. člen (pomen izrazov)

Posamezni izrazi v tem navodilu imajo naslednji pomen:

- *nastanitveni gostinski obrati* so hoteli in podobni obrati ter drugi nastanitveni gostinski obrati, kot so kampi, počitniška stanovanja in hiše ter drugi nastanitveni obrati;
- *notranji turizem* zajema domači in v Republiko Slovenijo usmerjeni turizem;
- *domači turizem* zajema rezidente Republike Slovenije, ki potujejo le znotraj Republike Slovenije;
- *v državo usmerjeni turizem* zajema nerezidente, ki potujejo znotraj Republike Slovenije;
- *nacionalni turizem* zajema domači in iz Republike Slovenije usmerjeni turizem;

- iz države usmerjeni turizem zajema rezidente Republike Slovenije, ki potujejo v drugo državo;

informacije o turističnem povpraševanju zajemajo potovanja, katerih glavni razlog so počitnice ali poslovni razlogi in vključujejo vsaj eno ali več zaporednih prenočitev v kraju, ki ni kraj običajnega prebivališča.

ZBIRANJE PODATKOV

4. člen (področja zbiranja podatkov)

Zbiranje podatkov se nanaša na naslednja področja:

- zmogljivosti nastanitvenih gostinskih obratov;
- zasedenost v nastanitvenih gostinskih obratih: notranji turizem;
- turistično povpraševanje: nacionalni turizem.

5. člen (značilnosti zbiranja podatkov)

Podatki iz prejšnjega člena se zbirajo na tak način, da se zagotovijo značilnosti, periodika zbiranja in teritorialna razdelitev, kot so določeni v Prilogi Direktive 95/57/ES in v skladu z Odločbo Komisije št. 99/35/ES z dne 9. decembra 1998, ki določa postopke za izvajanje Direktive 95/57/ES (UL L št. 9, z dne 15.01.1999, str. 23; v nadaljnjem besedilu: Odločba 99/35/ES).

6. člen (natančnost statističnih podatkov)

(1) Urad zagotavlja minimalne zahteve po natančnosti z ukrepi, ki zagotavljajo kakovost rezultatov zbiranja podatkov: z vizualnimi ter logičnimi in računskimi kontrolami vnesenih podatkov, ki se izvajajo tekoče in sproti ter z rednim spremljanjem z izračunavanjem kazalnikov kakovosti, zlasti glede vzorčnih in nevzorčnih napak.

(2) Natančnost statističnih podatkov na nacionalni ravni se zagotavlja tudi z računsko kontrolo med mesečnimi in letnimi podatki o številu prenočitev ter s popolnim zajetjem poročevalskih enot v raziskovanje glede zmogljivosti in zasedenosti nastanitvenih gostinskih obratov.

7. člen (zbiranje statističnih podatkov)

Zbiranje podatkov za področji zmogljivosti in zasedenosti nastanitvenih gostinskih obratov se izvaja terensko oziroma s telefonsko anketo za področje turističnega povpraševanja ter na podlagi administrativnih virov.

PRENOS PODATKOV

8. člen (obdelava podatkov)

(1) Urad obdeluje podatke skladno z zahtevami po natančnosti, kot so določene v 6. členu tega navodila in uveljavljenimi metodami in postopki.

(2) Urad izkazuje podatke skladno z Nomenklaturo teritorialnih enot za statistiko (NUTS) Statističnega urada Evropskih skupnosti.

9. člen (posredovanje podatkov)

(1) Urad posreduje podatke, obdelane v skladu s prejšnjim členom, Statističnemu uradu Evropskih skupnosti v naslednjih rokih:

- začasni letni podatki se posredujejo v šestih mesecih od zaključka obdobja opazovanja;
- končni (revidirani) letni podatki se posredujejo najkasneje v dvanajstih mesecih od zaključka obdobja opazovanja;
- začasni mesečni in četrtletni podatki se posredujejo v treh mesecih od zaključka ustreznega obdobja opazovanja;
- končni mesečni ali četrtletni podatki se posredujejo najkasneje v šestih mesecih od zaključka ustreznega obdobja opazovanja.

(2) Urad posreduje podatke iz prejšnjega odstavka v skladu z določbami zakona, ki ureja državno statistiko, Uredbe Sveta (Euratom, EGS) št. 1588/90 z dne 11. junija 1990 o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti (UL L št. 151, z dne 15.06.1990, str. 1) ter 2. členom Odločbe 99/35/ES.

10. člen (poročanje)

(1) Urad mora na zahtevo Komisije sporočiti potrebne podatke za oceno kakovosti, primerljivosti in popolnosti statističnih podatkov.

(2) O vsaki metodološki ali drugi spremembi, ki bi vplivala na zbiranje statističnih podatkov, mora urad obvestiti Komisijo.

KONČNA DOLOČBA

11. člen (začetek veljavnosti)

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Navodilo o spremembi Navodila o statističnih raziskovanjih s področja turizma (Uradni list RS 40/2007 z dne 7. 5. 2007) vsebuje naslednjo končno določbo:

2.člen

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.